



- **Gipuzkoako biztanleko errenta gordin baliagarria, Europako Batasunako batez bestekoaren %127a da.**
- **Eskualde aberatsenaren errentaren (Hamburgo) %76a da eta herrialde txiroenaren (Errumania ipar ekialdea) %515a da.**

Erosteke ahalmen parekotasuneko terminoetan, Gipuzkoako biztanleko errenta gordin baliagarria Europar Batasuneko %127ko batez bestekoa berdintzera iritsi zen. Diru unitatetan, Gipuzkoako biztanle bakoitzeko errenta baliagarria 16.700 eurotan zenbatu zen, batasuneko batez bestekoa 13.200 eurotan zenbatu zen bitartean.

Gipuzkoan biztanleko errenta gordin baliagarria, europar eskualdeko errenta altuenaren %76a da (Hamburgo) eta errenta altuena duten hamar herrialdeen batez besteko errentaren %85a (horietatik bost Erresuma Batukoak, hiru Alemaniakoak eta bat Greziakoak).

Bestalde, Europar Batasuneko errenta maila baxuena duen herrialdearekin alderatuz (Errumaniaren ipar-ekialdea), Gipuzkoako biztanleko errenta baliagarria %515koa da eta %390koa batasuneko errenta baxuena duten hamar herrialdeekin alderatuz (zazpi Errumanian, bi Polonian eta bat Letonian).

Gipuzkoak, batez beste errenta maila altuena duten Estatu europarren errenta gordin baliagarri maila antzekoa dauka biztanleko (erosteke ahalmen parekotasuneko terminoetan): Austria (17.207 euro), Alemania (16.763) eta Erresuma Batua (16.501).

Espainiar Estatuko probintziekin konparatuz, Gipuzkoako errenta bigarren postuan aurkitzen da, Arabaren atzetik.

- **La renta disponible bruta por habitante de Gipuzkoa se sitúa en el 127% de la media de la Unión Europea.**
- **Es el 76% de la renta de la región más rica (Hamburgo) y el 515% de la región más pobre (Nordeste de Rumania).**

La renta disponible bruta por habitante de Gipuzkoa se estima que alcanzó el 127% de la media de la Unión Europea (UE-23, Eurostat datos de 2004) en términos de paridad de poder de compra. En unidades monetarias, la renta disponible de cada habitante de Gipuzkoa se cifró en 16.700 euros, en tanto que la media comunitaria se cifró en 13.200 euros.

La renta disponible bruta por habitante en Gipuzkoa es el 76% de la correspondiente a la región europea con renta más elevada (Hamburgo) y el 85% de la media de las diez regiones con mayor renta (cinco de ellas situadas en el Reino Unido, tres en Alemania, una en Francia y una en Grecia).

Por otra parte, la renta disponible por habitante en Gipuzkoa es el 515% de la región comunitaria con menor renta (Nordeste de Rumania) y el 390% de las diez regiones con menor renta (siete de Rumania, dos de Polonia y una de Letonia).

Gipuzkoa alcanza un nivel de renta disponible bruta por habitante similar al de los Estados europeos de mayor renta media (en términos de paridad de poder de compra): Austria (17.207 euros), Alemania (16.763) y Reino Unido (16.501).

En el Estado Español la renta guipuzcoana se sitúa en el segundo lugar provincial, únicamente superada por Álava.



- Errenta baliagarria, lehen mailako errentaren edo Gipuzkoako ekonomi jardueraren %91a da.

- Lehen mailako errenten %67a, langileen ordainketak dira.

Errenta gordin baliagarria, etxebizitza bakoitzak bere lanagatik lortu dituen errentei (lehen-mailako errenta) errenta transferentzien bitartez (gizarte-prestazioak eta ohiko transferentziak), herri administrazioiko eta bestelako agente ekonomikoek eta zerga-kenkariak (zerga eta gizarte kotizazioak) duten eragina erantsiz kalkulatu da.

Gipuzkoan (INE, 2005eko datuak), etxebizitzaren baliabideen %81a, etxebizitzek merkatuan duten jardueretatik datoz, ekoizpen faktoreak adibidez (lehen mailako errentak), %15a gizarte prestazioetatik eta %4a beste ohiko transferentzietatik.

Lehen mailako errenten jatorria ondorengo banaketa jarraitzen du: %67a langileen ordainketak dira, %26a ustiapen soberakin gordina eta errenta mistoak eta %7a jabetza garbiko errentak.

Bestalde, Gipuzkoan errenta gordin baliagarria, lehen mailako errenten %91a da (INE, 2005eko datuak). Datua Autonomi Erkidegoaren berdina da eta espainiar Estatuaren portzentajea baina apur bat altuagoa (%89).

Batasuneko eremu aurreratuenetan, Holanda, Danimarka eta Suedia hegoaldea eta Finlandia portzentaje hau %80a baino baxuagoa da. Garapen maila baxuagoko herrialdeetan (Errumania, Polonia edo Alemania), berriz, %100 gaintzen du.

- La renta disponible es el 91% de la renta primaria o de la actividad económica de Gipuzkoa.

- El 67% de las rentas primarias son remuneración de las personas asalariadas.

La renta disponible bruta se obtiene añadiendo a las rentas obtenidas por los hogares por su actuación en el mercado (rentas primarias) el efecto de las administraciones públicas y otros agentes económicos, a través de las transferencias de renta (prestaciones sociales y otras transferencias corrientes) y deducciones fiscales (impuestos y cotizaciones sociales).

En Gipuzkoa (INE, datos de 2005), el 81% de los recursos de los hogares se derivan de su participación en la economía como factores de producción (rentas primarias), el 15% de prestaciones sociales y el 4% de otras transferencias corrientes.

El origen de las rentas primarias se distribuye de la siguiente manera: el 67% son remuneración de asalariados, el 26% excedente bruto de explotación y rentas mixtas y el 7% rentas de la propiedad neta.

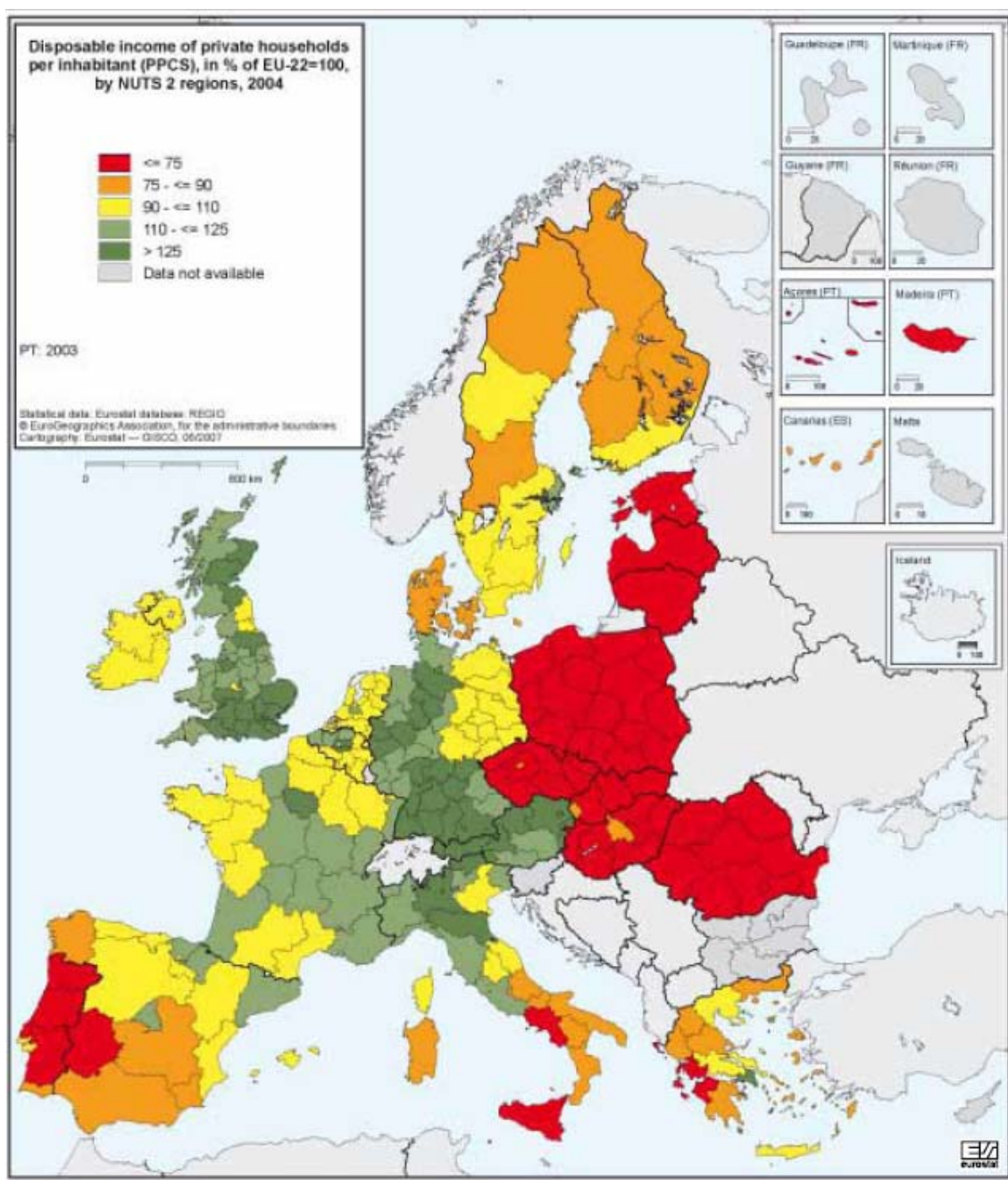
Por otra parte, en Gipuzkoa la renta disponible bruta representa el 91% de las rentas primarias (INE, datos de 2005), porcentaje igual que el de la Comunidad Autónoma y ligeramente superior al del Estado español (89%).

En las áreas más avanzadas de la Unión, como Holanda, Dinamarca y sur de Suecia y Finlandia este porcentaje es inferior al 80%, en tanto que en áreas menos desarrolladas como Rumania, Polonia o regiones de Alemania Oriental supera el 100%.



• Europar herrialdeetako (NUTS2) biztanleko errenta baliagarria erosteko ahalmen parekotasunean (2004). Iturria: Eurostat

• Renta disponible por habitante de las regiones europeas (NUTS2) en paridad de poder de compra (2004). Fuente: Eurostat





• **Informazio iturriak:**

Eurostat

Private household income in the regions of the European Union, 2004
Argitaratutako azken informazioa: 2008ko otsailak 5

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=1073,46587259&_dad=portal&_schema=PORTAL&p_product_code=KS-SF-08-008

INE (Instituto Nacional de Estadística)

Contabilidad Regional de España. Cuentas de Renta de los Hogares
Seriea 2000-2005. argitaratutako azken datua: 2007ko abenduak 27

<http://www.ine.es/jaxi/menu.do?type=pcaxis&path=%2F135%2Fp010&file=inebase&L=0>

• **Fuentes de información:**

Eurostat

Private household income in the regions of the European Union, 2004
Última información publicada: 5 de febrero de 2008

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=1073,46587259&_dad=portal&_schema=PORTAL&p_product_code=KS-SF-08-008

INE (Instituto Nacional de Estadística)

Contabilidad Regional de España. Cuentas de Renta de los Hogares
Serie 2000-2005. Último dato publicado: 27 diciembre 2007

<http://www.ine.es/jaxi/menu.do?type=pcaxis&path=%2F135%2Fp010&file=inebase&L=0>

• **Metodologia-oharra:**

Errenta banaketa bi etapetan ematen da. Lehen mailakoa, hau da, etxebizitzek merkatuan duten jarduerengatik lortutako errentak (ekoizpen faktoreak adibidez): langileen ordainketak, ustiapen soberakinak/errenta mistoak eta jabetza garbiko errentak (jasotakoei ordaindutakoak kenduta).

Bigarren mailako banaketak, lehenengo mailakoari herri administrazioiko eta bestelako agente ekonomikoaren eragina erantzen dio. Agente hauen eragina errenta transferentzien (gizarte prestazioak batik bat) eta zerga murrizpenen (zergak eta gizarte kotizazioak) bitartez ematen da. Banaketa honen emaitza errenta gordin baliagarria da.

• **Nota metodológica:**

La distribución de la renta se efectúa en dos etapas. La primaria, es decir, las rentas obtenidas por los hogares por su actuación en el mercado (como factores de producción): remuneración de asalariados, excedentes de explotación/rentas mixtas y rentas de la propiedad netas (percibidas menos pagadas).

La distribución secundaria añade a las rentas primarias el impacto de las administraciones públicas y otros agentes económicos a través de las transferencias de renta (prestaciones sociales principalmente) y detracciones fiscales (impuestos y cotizaciones sociales). El saldo de esta distribución es la renta disponible bruta.